

# Our Lady of the Mountains

Roman Catholic Church in Jackson, WY



**30th Sunday in Ordinary Time**

**XXX Domingo Del Tiempo Ordinario**

**October 29, 2023**

**29 de Octubre, 2023**

## MASS INTENTIONS

<b>Saturday, October 28</b>	
8:00 a.m.	Bernice Voigt +
5:30 p.m.	The Kelly Family +
<b>Sunday, October 29</b>	
8:00 a.m.	OLM Parishoners and Visitors
10:00 a.m.	Fr. Carl Beavers +
12:00 p.m. (Spanish)	Feliz cumpleaños a Victor Tzompa
<b>Monday, October 30</b>	
8:00 a.m.	Dolores Baskett +
<b>Tuesday, October 31</b>	
8:00 a.m.	Departed Consecrated lives +
<b>Wednesday, November 1</b>	
8:00 a.m.	Mary Long +
6:00 p.m. (Spanish)	
<b>Thursday, November 2</b>	
8:00 a.m.	Bernice Voigt +
5:30 p.m.	Dr. David Okano
<b>Friday, November 3</b>	
8:00 a.m.	Joseph Voigt +
7:00 p.m. (Spanish)	Jorge Adrian Moreno Aguilar +
<b>Saturday, November 4</b>	
8:00a.m.	Delfina Perez Cruz +
5:30p.m.	William Lewkowitz +
<b>Sunday, November 5</b>	
8:00 a.m.	OLM Parishoners and Visitors
10:00 a.m.	Chris Kinsella +
12:00 p.m. (Spanish)	Gustino Fuentes Carrillo +

**Mass Intentions and Prayer List:** If you would like to add someone to the prayer list or have a Mass offered for a specific intention, contact the parish office. If you would like a Mass offered on a specific date, contact the parish office at least six months prior to that date.



## Homebound Ministry



To all parishioners: If you are homebound and would like to receive the sacraments or a visit from a priest, or if you are aware of someone who needs a check-in, please contact the office. Para todos los feligreses: Si está confinado en su hogar y le gustaría recibir los sacramentos o la visita de un sacerdote, o si sabe que alguien necesita registrarse, comuníquese con la oficina.

## Prayer

### For the Living

Please pray for yourself, your neighbor, a loved one who may be struggling or rejoicing in the journey we call life.

### Healing Intentions

Ed DeTemple, Patrick Sullivan, Jesse Samluk, Rosanne Brandau, James De Temple, Calvin White, Stafford Family, Parker Felton, William Hatter, Richard Olson, Jody McGrill, Anna Nolan, Dennis Dodd, Hudson Anselmi

### Souls of the Departed

Kyle Collins, Sandra Chapman, Leo Frisinom Anatoily Epelbaum, Suzette Luthi

## November 4 – November 5

### Lectors:

**5:30 pm:** Judy Greig

**8:00 am:** Becky Brooks Mitha & Ellis Suillivan

**10:00am:** Lourdes Santiago & Barbara McPeak

**12:00 pm:** Wendy Martinez & Lucia Garcia

### Eucharistic Ministers:

**5:30 pm:** David Pfeifer

**8:00 am:** Jim Derrico

**10:00am:** Avelina Zarate, Chris Sobecki, Patrice Sobecki, Carol Parker

**12:00 pm:** Lidia Corona, Alicia Aguilar, Anayeli Sanchez

<b>Collection Information for September</b>	Current Month Collected	\$ 69,346.09	Current Month Budgeted	\$54,250
	Current Month YTD Collected	\$ 180,101	Current Month YTD Budgeted	\$162,750

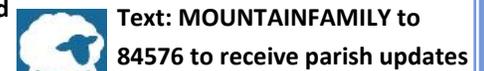


Online Giving

### TEXT-TO-GIVE

Text amount to: (307) 317-5554

Giving online is an option! Please visit our website and click on the "online giving" link at the bottom of the homepage. Your contributions are greatly appreciated.



Today, we hear, "You shall not oppress or afflict a resident alien, for you were once aliens residing in the land of Egypt." (Exodus 22:20)

This command relates especially to the "ger", the Hebrew word that is often translated as "stranger," or "sojourner." The terms "migrant" and "refugee" capture this reality.

On his first papal trip outside of Rome, in July 2013, Pope Francis went to Lampedusa, a tiny island in the Mediterranean, to bring attention to the thousands of migrants, especially from Syria and North Africa, who have died at sea seeking safety and opportunity.

In his homily, Pope Francis said, "Has any one of us grieved for the death of these sisters and brothers? Has any one of us wept for these persons who were on the boat? For the young mothers carrying their babies? For these men who were looking for a means of supporting their families? We are a society which has forgotten how to weep, how to experience compassion "suffering with" others: the globalization of indifference has taken from us the ability to weep.

On June 27, 2022, sixty-seven migrants were found in an abandoned tractor-trailer in a rural and industrial area near San Antonio. A local worker heard cries coming from the trailer and found a door partially open. The people had no access to water or air conditioning - a day with sweltering heat 103 degrees Fahrenheit.

Forty men and thirteen women eventually died, including six children. They were from Mexico, Guatemala, Honduras, and El Salvador.

In the Gospel today, a scholar of the law tests Jesus by asking, "Teacher, which commandment in the law is the greatest?" He is referring to the 613 commandments in the first five books of the Hebrew Scriptures.

Jesus responds, "You shall love the Lord, your God, with all your heart, with all your soul, and with all your mind."

Then Jesus adds a second commandment, which he says is like the first: You shall love your neighbor as yourself."

In "Fratelli Tutti". Pope Francis's letter on social friendship, he writes, "The world exists for everyone... we can then say that each country also belongs to the foreigner, inasmuch as a territory's food must not be denied to a needy person coming from elsewhere... the true worth of the different countries of our world is measured by their ability to think not simply as a country but also as part of the larger human family."

As we remember and mourn the thousands of people whose lives are tragically ending in the Ukraine and Israel and other parts of the world, let us pray to know that God created the world and its resources out of love, not just for the few who are powerful enough to get ahead, but for everyone.



### Hacedores de la Palabra domingo, 29 de octubre de 2023 Fratelli Tutti

Hoy escuchamos: "No oprimirás ni afligirás al extranjero residente, porque en un tiempo fuisteis extranjeros que residisteis en la tierra de Egipto". (Éxodo 22:20)

Este mandamiento se relaciona especialmente con el "ger", la palabra hebrea que a menudo se traduce como "extranjero" o "extranjero". Los términos "migrante" y "refugiado" captan esta realidad.

En su primer viaje papal fuera de Roma, en julio de 2013, el Papa Francisco fue a Lampedusa, una pequeña isla en el Mediterráneo, para llamar la atención sobre los miles de inmigrantes, especialmente de Siria y el norte de África, que han muerto en el mar buscando seguridad y oportunidad.

En su homilía, el Papa Francisco dijo: "¿Alguno de nosotros ha llorado la muerte de estas hermanas y hermanos? ¿Alguno de nosotros ha llorado por estas personas que estaban en el barco? ¿Para las madres jóvenes que llevan a sus bebés? ¿Para estos hombres que buscaban una forma de mantener a sus familias? Somos una sociedad que ha olvidado cómo llorar, cómo experimentar la compasión "sufriendo con" los demás: la globalización de la indiferencia nos ha quitado la capacidad de llorar.

El 27 de junio de 2022, sesenta y siete migrantes fueron encontrados en un camión con remolque abandonado en una zona rural e industrial cerca de San Antonio. Un trabajador local escuchó gritos provenientes del remolque y encontró una puerta parcialmente abierta. La gente no tenía acceso a agua ni a aire acondicionado: un día con un calor sofocante de 103 grados Fahrenheit.

Finalmente murieron cuarenta hombres y trece mujeres, incluidos seis niños. Eran de México, Guatemala, Honduras y El Salvador.

En el Evangelio de hoy, un estudioso de la ley pone a prueba a Jesús preguntándole: "Maestro, ¿cuál mandamiento de la ley es el mayor?" Se refiere a los 613 mandamientos de los primeros cinco libros de las Escrituras hebreas.

Jesús responde: "Amarás al Señor tu Dios con todo tu corazón, con toda tu alma y con toda tu mente".

Luego Jesús añade un segundo mandamiento, que según él es como el primero: Amarás a tu prójimo como a ti mismo".

En "Fratelli Tutti". En la carta del Papa Francisco sobre la amistad social, escribe: "El mundo existe para todos... entonces podemos decir que cada país pertenece también al extranjero, ya que el alimento de un territorio no debe ser negado a una persona necesitada que viene de otro lugar... el verdadero valor La calidad de los diferentes países de nuestro mundo se mide por su capacidad de pensar no simplemente como un país sino también como parte de una familia humana más amplia".

Mientras recordamos y lamentamos a las miles de personas cuyas vidas están terminando trágicamente en Ucrania, Israel y otras partes del mundo, oremos para saber que Dios creó el mundo y sus recursos por amor, no sólo por los pocos que están suficientemente potente para salir adelante, pero para todos.

James P. Danaher is a professor emeritus at Nyack College, NY and writes about the differences between saints and celebrities. He writes, "Today the celebrity has replaced the saint. Go to any bookstore and you will notice celebrities rather than saints author books that purport to instruct us in the Christian life. Publishers know that in order to sell a lot of books, the author has to be identifiable by a great many people. Consequently, television preachers, sports stars, and every other imaginable celebrity are the ones from whom we take out spiritual direction. Sadly, their spiritual authority comes from their celebrity rather than their saintliness. This is our fault as much as it is the fault of our culture. Indeed, what we recognize and revere about a person is their celebrity status. We somehow attribute to them not only a greater identity but a greater authority as well."

Danaher sums it up: "When all else is stripped away we are no more than God's creation - God's beloved daughters and sons. The way we get to that core, and our true identity is always a way of descent. In contrast to the ladder of success that our culture tells us we should climb, the saint's journey is downward. Indeed, we enter heaven as we descend into the littleness of the children who are aware of nothing but their father's love. This will be our heavenly state, but the saint, unlike the rest of us, desires to live as close as possible to that state now."

Who are your favorite celebrities? They are a pantheon of them! - they are the air we breathe. Surrounded by such celebrities it's time we should be familiar with some **saints (!)** and strive to become one.

### **TODOS LOS SANTOS. 1 de noviembre de 2023 Santos y celebridades**

James P. Danaher es profesor emérito de Nyack College, Nueva York, y escribe sobre las diferencias entre santos y celebridades. Escribe: "Hoy la celebridad ha sustituido al santo. Vaya a cualquier librería y notará libros de autores famosos, más que santos, que pretenden instruirnos en la vida cristiana. Los editores saben que para vender muchos libros, el autor tiene que ser identificable por mucha gente. En consecuencia, los predicadores de televisión, las estrellas del deporte y cualquier otra celebridad imaginable son de quienes obtenemos dirección espiritual. Lamentablemente, su autoridad espiritual proviene de su celebridad más que de su santidad. Esto es culpa nuestra tanto como de nuestra cultura. De hecho, lo que reconocemos y reverenciamos de una persona es su condición de celebridad. De alguna manera les atribuimos no sólo una mayor identidad sino también una mayor autoridad".

Danaher lo resume: "Cuando todo lo demás es despojado, no somos más que la creación de Dios: los amados hijos e hijas de Dios. La forma en que llegamos a ese núcleo y a nuestra verdadera identidad es siempre una forma de descenso. En contraste con la escalera del éxito que nuestra cultura nos dice que debemos subir, el viaje del santo es hacia abajo. En efecto, entramos en el cielo descendiendo a la pequeñez de los hijos que no tienen más conciencia que el amor de su padre. Este será nuestro estado celestial, pero el santo, a diferencia del resto de nosotros, desea vivir lo más cerca posible de ese estado ahora".

¿Quiénes son tus celebridades favoritas? ¡Son un panteón de ellos! - son el aire que respiramos. Rodeados de celebridades así, es hora de que nos familiaricemos con algunos santos (!) y nos esforcemos por convertirnos en uno.



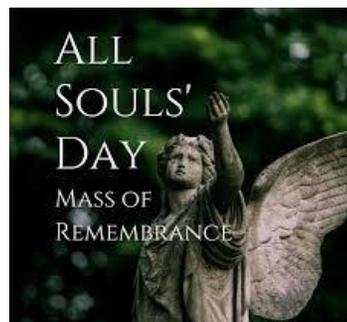
### **All Souls Day – Mass of Remembrance**

A special Mass of remembrance and prayer for our departed family members will be celebrated at 5:30 pm on Thursday, November 2<sup>nd</sup>, 2023. This Mass will begin by lighting votive candles with names of our deceased and a procession to place them around the altar. There will also be an opportunity to voice your deceased loved one's name during the Mass. At the end of Mass, take your candle home to light again for personal remembrance and prayer. If you wish to participate in the candle procession, please contact the OLM office with your name and the name of your loved one(s) by Monday, October 30<sup>th</sup>. Our new Bereavement Ministry team needs to know how many candles to purchase. While All Souls Day is not a Holy Day of Obligation, all are invited to attend.

Please note that all Saints Day, Wednesday November 1<sup>st</sup> is a Holy Day of Obligation.

### **Día de los Difuntos**

Misa del Recuerdo. Se celebrará una Misa especial de recuerdo y oración por nuestros familiares fallecidos a las 5:30 pm del jueves 2 de noviembre de 2023. Esta Misa comenzará con el encendido de velas votivas con los nombres de nuestros difuntos y una procesión para colocarlas alrededor del altar. También habrá una oportunidad de pronunciar el nombre de su ser querido fallecido durante la Misa. Al final de la Misa, lleve su vela a casa para encenderla nuevamente para recuerdo personal y oración. Si desea participar en la procesión de velas, comuníquese con la oficina de OLM con su nombre y el nombre de su ser querido antes del lunes 30 de octubre. Nuestro nuevo equipo del Ministerio de Duelo necesita saber cuántas velas comprar. Si bien el Día de los Difuntos no es un día santo de precepto, todos están invitados a asistir. Tenga en cuenta que el Día de Todos los Santos, el miércoles 1 de noviembre, es un día santo de obligación.



**ALL SOULS DAY. November 2, 2023****How Long, Lord, how long? Psalm 13**

A reflection for today from Henri Nouwen:

"Within a few years (five, ten, twenty, or thirty) I will no longer be on this earth. The thought of this does not frighten me but fills me with a quiet peace. I am a small part of a human being in the midst of thousands of other human beings. It is good to be young, to grow old, and to die. It is good to live with others, and to die with others. God became flesh to share with us in this simple living and dying, and thus made it good. I can feel today that it is good to be and especially to be one of many. What counts are not the special and unique accomplishments in life that make me different from others, but the basic experiences of sadness and joy, pain and healing, which make me part of humanity. The time is indeed growing short for me, but that knowledge sets me free to prevent mourning from depressing me and joy from exciting me. Mourning and joy can now both deepen my quiet desire for the day when I realize that the many kisses and embraces I received today were simple incarnations of the eternal embrace of the Lord himself." (Gracias! Journey in Bolivia and Peru, San Francisco: Harper & Row, 1983, 120)

**TODO EL DÍA DE ALMAS. 2 de noviembre de 2023 ¿Hasta cuándo, Señor, hasta cuándo? Salmo 13**

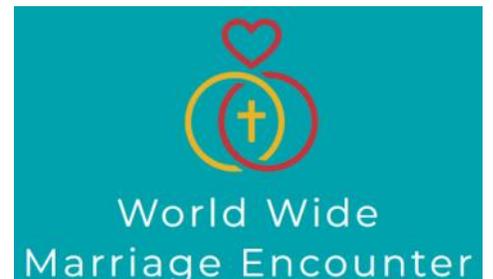
Una reflexión para hoy de Henri Nouwen:

"Dentro de unos años (cinco, diez, veinte o treinta) ya no estaré en esta tierra. La idea de esto no me asusta sino que me llena de una paz tranquila. Soy una pequeña parte de un ser humano en medio de miles de otros seres humanos. Es bueno ser joven, envejecer y morir. Es bueno vivir con los demás y morir con los demás.

Dios se hizo carne para compartir con nosotros este simple vivir y morir, y así lo hizo bueno. Puedo sentir hoy que es bueno ser y sobre todo ser uno de tantos. Lo que cuenta no son los logros especiales y únicos en la vida que me hacen diferente de los demás, sino las experiencias básicas de tristeza y alegría, dolor y curación, que me hacen parte de la humanidad. Es cierto que el tiempo se me acorta, pero ese conocimiento me libera para evitar que el duelo me deprima y la alegría me excite. El duelo y la alegría ahora pueden profundizar mi tranquilo deseo por el día en que me dé cuenta de que los muchos besos y abrazos que recibí hoy fueron simples encarnaciones del abrazo eterno del Señor mismo". (¡Gracias! Viaje a Bolivia y Perú, San Francisco: Harper & Row, 1983, 120)



**Worldwide Marriage Encounter Experience:** Love is more than a passing feeling; love is a verb; it is how we craft our relationship with our God and with each other. We are called to love. Our love as a married couple is a gift to the Church in that it is the best example we have of understanding Christ's great love for His Church. As married couples, we are entrusted with a great responsibility of living our love to the fullest so that we can make Christ's love known in the world. We invite you to the Ranch at Ucross Nov 3-5 to attend the Marriage Encounter Enrichment, to work on your commitment that you made on your wedding day to love each other, in good times and bad, in sickness and health. To learn more about the Experience, watch: <https://www.facebook.com/watch/?v=635747607124827> OR visit the website: [wwme.org](http://wwme.org) OR apply today by calling 307-215-9444



**Experiencia de Encuentro Matrimonial Mundial:** El amor es más que un sentimiento pasajero; el amor es un verbo; así es como elaboramos nuestra relación con nuestro Dios y entre nosotros. Estamos llamados a amar. Nuestro amor como matrimonio es un regalo para la Iglesia en el sentido de que es el mejor ejemplo que tenemos de comprender el gran amor de Cristo por Su Iglesia. Como matrimonios, se nos confía la gran responsabilidad de vivir nuestro amor al máximo para que podamos dar a conocer el amor de Cristo en el mundo. Los invitamos al Rancho en Ucross del 3 al 5 de noviembre para asistir al Encuentro Matrimonial de Enriquecimiento, para trabajar en el compromiso que hicieron el día de su boda de amarse unos a otros, en los buenos y malos momentos, en la enfermedad y la salud. Para obtener más información sobre la experiencia, mire: <https://www.facebook.com/watch/?v=635747607124827> O visite el sitio web: [wwme.org](http://wwme.org) O presente su solicitud hoy llamando al 307-215-9444

**Parish office closure next week!**

The parish office will close at 1:00pm on Thursday, November 2nd. We **will** be open all morning. If there is anyone who would be available to volunteer to answer phones anytime from 1&4pm please let us know! Thank you!

**¡Cierre de la oficina parroquial la próxima semana!**

La oficina parroquial cerrará a la 1:00 p. m. el jueves 2 de noviembre. Estaremos abiertos toda la mañana. Si hay alguien que esté disponible para ofrecerse como voluntario para contestar teléfonos en cualquier momento entre la 1 y las 4 p. m., ¡háganoslo saber! ¡Gracias!



### All Saint/ All Souls Day Mass Schedule:

- \* October 31: 8:00am Mass (English)
- \* November 1st: 8:00am Mass (English)  
6:00pm Misa (Español)
- \* November 2nd: 8:00am Mass (English)  
Adoration: 8:30-5:15pm  
5:30pm Mass (Bilingual)

### Horario de Misas del Día de Todos los Santos/Día de Todos los Difuntos:

- \* 31 de octubre: Misa de 8:00 am (inglés)
- \* 1 de noviembre: Misa de 8:00 a. m. (inglés)  
6:00pm Misa (español)
- \* 2 de noviembre: Misa de 8:00 am (inglés)  
Adoración: 8:30-5:15pm  
5:30pm Misa (bilingüe)



### Parish Mission!

Father Simeon Gallagher will be with us, here at Our Lady of the Mountains, **on November 4th through 9<sup>th</sup>** to present a Parish Mission entitled, ***“The Freedom to Believe: Becoming an Adult Catholic”***. This mission will focus on how we can grow in our faith. As St. John Henry Newman once said, *“the only evidence of life is growth”*. Growth is important in all aspects of our lives, especially our *“Faith Life”*.

Fr. Simeon, a Capuchin Franciscan priest from Denver, will preach at all Masses on the weekend of November 4-5. Then he will give inspirational presentations Monday through Thursday of that week. He will give a shorter presentation immediately after morning Mass, with a more detailed session each evening. Each session will include examining Scriptures relating to this topic, prayer, reflection, and other activities as, together, we explore these topics of freedom and growth. This is an opportunity you don't want to miss!

Some comments from previous parish missions by Fr. Simeon:

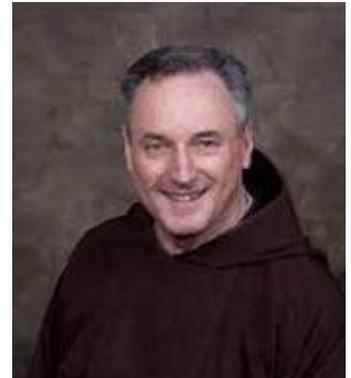
*“Fr. Simeon’s stories were inspiring, challenging, and thought provoking.”*

*“The 4 days have given me a great insight into becoming a better Catholic/Christian.”*

*“This Mission reached me at many levels. God’s grace reached my soul at a time when I needed to feel God’s love.”*

*“Both informative and touching in a deeply personal way.”*

*“I attended this mission because I wanted to grow. Little did I realize how much I would and did change.”*



### ¡Misión Parroquial!

El Padre Simeon Gallagher estará con nosotros, aquí en Nuestra Señora de las Montañas, **del 4 al 9 de noviembre** para presentar una misión parroquial titulada ***“La libertad de creer: convertirse en un católico adulto”***. Esta misión se centrará en cómo podemos crecer en nuestra fe. Como dijo una vez San John Henry Newman, *“la única evidencia de vida es el crecimiento”*. El crecimiento es importante en todos los aspectos de nuestras vidas, especialmente en nuestra *“Vida de Fe”*.

P. Simeon, un sacerdote franciscano capuchino de Denver, predicará en todas las misas el fin de semana del 4 y 5 de noviembre. Luego dará presentaciones inspiradoras de lunes a jueves de esa semana. Dará una presentación más breve inmediatamente después de la Misa de la mañana, con una sesión más detallada cada noche. Cada sesión incluirá el examen de las Escrituras relacionadas con este tema, oración, reflexión y otras actividades mientras, juntos, exploramos estos temas de libertad y crecimiento. ¡Esta es una oportunidad que no querrás perder!

Algunos comentarios de misiones parroquiales anteriores del P. Simeón:

*“P. Las historias de Simeón fueron inspiradoras, desafiantes y estimulantes”.*

*“Los 4 días me han dado una gran visión para convertirme en un mejor católico/cristiano”.*

*“Esta Misión me alcanzó en muchos niveles. La gracia de Dios llegó a mi alma en un momento en que necesitaba sentir el amor de Dios”.*

*“Tanto informativo como conmovedor de una manera profundamente personal”.*

*“Asistí a esta misión porque quería crecer. No me di cuenta de cuánto cambiaría y lo hice”.*

## Parish Council Election Results

On the weekend of October 7 & 8, we distributed ballots at all Masses in order to elect new Parish Council Members for the period from now through June 30, 2024. A total of 211 parishioners voted. The following candidates received at least 150 votes "in favor", and they will now serve on the Parish Council: Mary Cernicek, Brenda Martinez, Barbara McPeak, Julia Spence, Cony Cervantes, David Gomez (Knights of Columbus representative), Amy Robinson (JCCW representative), Leah Chace (women's prayer group representative), Jim Derrico (men's prayer group representative), Erik Jimenez (High School Youth representative).

There were also 25 "write-in" parishioners who received nominations, but none of them received more than 4 votes.

In addition to the ten parishioners whom you elected, the following also serve as "ex officio" members of the parish council: Tom Botts (Chairman of Parish Finance Council), Brett Kroger and Bill Best (lay directors of the parish corporation), and Deacon Doug Vlchek.

The purpose of the Parish Council is to give counsel to the Pastor, concerning the pastoral activity in the Parish. To those of you who voted, thank you for your participation in this important aspect of our parish life!



## Resultados de las elecciones del consejo parroquial

El fin de semana del 7 y 8 de octubre, distribuimos boletas en todas las Misas para elegir nuevos miembros del Consejo Parroquial para el período comprendido entre ahora y el 30 de junio de 2024. Votaron un total de 211 feligreses. Los siguientes candidatos recibieron al menos 150 votos "a favor" y ahora formarán parte del Consejo Parroquial: Mary Cernicek, Brenda Martinez, Barbara McPeak, Julia Spence, Cony Cervantes, David Gomez (representante de Caballeros de Colón), Amy Robinson (Representante de JCCW), Leah Chace (representante del grupo de oración de mujeres), Jim Derrico (representante del grupo de oración de hombres), Erik Jiménez (representante de jóvenes de secundaria).

También hubo 25 feligreses "por escrito" que recibieron nominaciones, pero ninguno de ellos recibió más de 4 votos.

Además de los diez feligreses que usted eligió, los siguientes también sirven como miembros "ex officio" del consejo parroquial: Tom Botts (presidente del consejo financiero parroquial), Brett Kroger y Bill Best (directores laicos de la corporación parroquial), y Diácono Doug Vlchek.

El propósito del Consejo Parroquial es dar consejo al Párroco, concerniente a la actividad pastoral en la Parroquia. A aquellos de ustedes que votaron, ¡gracias por su participación en este importante aspecto de nuestra vida parroquial!

## Have you dropped your nets to follow Jesus? How are you accompanying and sharing your faith with others?

Saint Patrick's in Casper is partnering with Sherry Waddell and the Catherine of Sienna Institute (CSI) to offer a series on discipleship and evangelization. This journey of discipleship begins with a six-session *Forming Intentional Disciples* book study via Zoom on Tuesdays, beginning January 9 through February 13, 2024, \$25 per person. A weekend course in Casper, *Making Disciples 101*, will follow the book study, March 8, 7-9 p.m.; March 9, 9 a.m.-9 p.m.; and March 10, 9:30 a.m.-5 p.m., \$55 per person. CSI will offer three 90-minute webinars for Q&A and discussion after the weekend course. To learn more about this powerful series, send email to Father Cliff Jacobson at [cjacobson@dcwy.org](mailto:cjacobson@dcwy.org)

## ¿Has tirado tus redes para seguir a Jesús? ¿Cómo acompañas y compartes tu fe con los demás?

Saint Patrick's en Casper se ha asociado con Sherry Waddell y el Instituto Catalina de Sienna (CSI) para ofrecer una serie sobre discipulado y evangelización. Este viaje de discipulado comienza con un estudio del libro *Formando discípulos intencionales* de seis sesiones a través de Zoom los martes, desde el 9 de enero hasta el 13 de febrero de 2024, \$25 por persona. Un curso de fin de semana en Casper, *Hacer Discípulos 101*, seguirá al estudio del libro, el 8 de marzo, de 7 a 9 p.m.; 9 de marzo, de 9 a 21 horas; y el 10 de marzo, de 9:30 a. m. a 5 p. m., \$55 por persona. CSI ofrecerá tres seminarios web de 90 minutos para preguntas y respuestas y debates después del curso de fin de semana. Para obtener más información sobre esta poderosa serie, envíe un correo electrónico al padre Cliff Jacobson a [cjacobson@dcwy.org](mailto:cjacobson@dcwy.org)



Our Lady of the Mountains

# All Saints' Obligation Mass

Celebrated in Honor of  
all the Saints.

Nov

1st



---

Spanish Mass at 6pm  
followed by a reception and activities

---

Get dressed as your favorite Saint for the parade  
(You can get creative too)

We will have coffee, pastries and games!

Nuestra Señora de las Montañas

Misa de obligación  
en Honor a

# Todos los Santos

Nov

1ero



---

Misa en español a las 6:00pm

---

Vístete de tu Santo favorito para el desfile de Santos  
(Se vale ser creativo)

Tendremos pan, cafe y juegos!

# Comunidad Latina

## Ten a la imagen de Nuestra Virgencita de Guadalupe en casa!

Seguimos invitando a la comunidad a que se anote para llevar la imagen de Nuestra Virgen de Guadalupe y hacer el rosario todos los días en casa. Los interesados, por favor anotarse con Anayeli Sanchez.



## Rosario de la Divina Misericordia

Estaremos rezando el Rosario de la Divina Misericordia todos los viernes a las 3pm. Los que tengan la disponibilidad de acompañarnos y gusten asistir son bienvenidos

## Divine Mercy Rosary

We will be praying the Divine Mercy Rosary every Friday at 3pm. Those who have the availability to join us and like to attend are welcome . **Will be lead in Spanish**



## Gusta la participación del coro para su Misa?

El coro latino les hace un recordatorio que si alguien gusta la participación del coro para una misa de XV años o boda, nos avisen por lo menos con 1 mes de anticipación. Esto nos ayuda a prepararnos con tiempo y pedir permiso en el trabajo para los que trabajan fines de semana.



## Lideres de Ministerios

**Brenda Martinez** - Coordinadora del Ministerio Hispano/Coordinadora del Coro/Representante de los Latinos = Hablen con Brenda si tienen sugerencias, ideas y comentarios sobre el Ministerio Hispano o si quieren ser parte del Coro Latino.

**Paola Montiel** - Líder de Liturgia = Se encarga de la liturgia durante la Santa Misa. Lectura, monaguillos, sacristanes, servidores de la Eucaristía, hospitalidad, y ofrendas.

**Maria Felix Leon** - Líder de Oración = Se encarga de todo lo que tiene que ver con la oración DENTRO de la Iglesia, incluyendo los Rosarios.

**Alicia Aguilar** - Líder de Evangelización = Se encarga de todo lo que tiene ver con oración FUERA de la Iglesia, incluyendo los Rosarios.

**Beatriz Cabrera** - Líder de Formación de Fe = Se encarga de las clases de bautizos y presentaciones. Ayuda con la comunicación entre hispanos y anglos para primeras comuniones y confirmaciones.

**Noemi Cabrera** - Líder de Pastoral Juvenil = Se encarga de las clases para quinceañeras y actividades para jóvenes.

**Rosalba Vazquez y Juan Jimenez** - Líderes de Pastoral Matrimonial = Se encargan de ayudar al Padre Felipe con clases para parejas que quieren recibir el Sacramento del Matrimonio.



## Nuevos Bautismos

Bienvenidos a nuestros nuevos integrantes de Nuestra Señora de las Montañas que han recibido el sacramento de Bautismo.

- Kenia Hernandez Sosa hija de Oscar Hernandez y Elizabeth Sosa el 20 de Octubre, 2023
- Leah Adalesia Monter Sanchez hija de Jonathan Monter y Iris Sanchez de Octubre 27, 2023
- Eithan Uriel Ortega Lopez hija de Jair Uriel Ortega y Magali Lopez de Octubre 27, 2023



## OLM Library Book Donations

If you have a book donation for our OLM library, please bring it to the office, to then be organized into our library. Please do not place them on the shelves yourself or leave them on the table. If you are returning a borrowed book from our library, please leave it on the table to be reshelved by one of our volunteers. We greatly appreciate it!



## Donaciones de libros de la biblioteca OLM

Si tiene una donación de libros para nuestra biblioteca OLM, tráigala a la oficina para luego organizarla en nuestra biblioteca. Por favor, no los coloque usted mismo en los estantes ni los deje sobre la mesa. Si va a devolver un libro prestado de nuestra biblioteca, déjelo en la mesa para que uno de nuestros voluntarios lo vuelva a colocar en el estante. ¡Lo apreciamos mucho!

## OLM Music Schedule

Saturday	5:30 PM	Sunday	8:00 AM	10:00 AM	12:00 PM
November 4	Ensemble	November 5	A Capella	Luke/John	Spanish Choir
Saturday	5:30 PM	Sunday	8:00 AM	10:00 AM	12:00 PM
November 11	Ensemble	November 12	A Capella	Barbara	Spanish Choir



Landscape Maintenance  
 Lawnmowing - Gardening  
 Tree & Lawn Care - Irrigation Service  
 Snow Removal  
 1085 Gregory Ln Jackson, WY  
 307.733.3961

## Sidewinders Tavern & Sports Grill

Parties  
 Big Screen TV's  
 Microbrews  
 Video Games  
 Pizza & Great Food  
 Discount Liquor

945 W. Broadway  
 Under the Big American Flag

## Teton Appliance Repair

Local, Affordable & Guaranteed

Andy Heffron  
 Owner  
 (307) 699-2947

www.tetonappliance.com  
 andy@purelybychance.com



# Church Information

## Informacion de la Iglesia

### OLM Staff

Fr. Philip J. Vanderlin-Parochial Administrator, OSB (Bilingual)

Fr. Edwin Laude-Parochial Vicar

Fr. Diego Fernando Lopez Barrera- Parochial Vicar

Deacon Doug Vlcek- Parochial Assistant  
 Deacon Matthew Ostdiek- Permanent Deacon  
 Deacon Richard Harden - Faith Formation Director  
 Lizzet Garcia-Business Manager (Bilingual)  
 Daniela Tzompa- Administrative Specialist (Bilingual)  
 Isabel Navarrete - Hearts for the Hungry Chef (Bilingual)

Mary Martin - Music Coordinador  
 Mary Martin - JCCW  
 Tom Botts - Grand Knight K of C  
 Mary Cernicek - Parish Council Chairperson  
 Huck Henneberry - Maintenance/Safety  
 Tom Botts - Finance Council Chairperson

Hearts for the Hungry

Corazones para los Hambrientos

**Lunch: Monday-Friday**  
**12:00pm- 1:00pm**

**Hot FREE Community meal**  
**for you and your family!**

**Interested in volunteering?**  
**Contact Isabel at**  
**isabelnolm@gmail.com**



Hearts for the Hungry

**Almuerzo: Lunes a Viernes**  
**12:00pm- 1:00pm**

**Comida caliente**  
**GRATIS para usted y su**  
**familia!**

**Interesado en ser**  
**voluntario? Póngase en**  
**contacto con Isabel en**  
**isabelnolm@gmail.com**

### Volunteer For Hearts of the Hungry

If you would like to volunteer for Our Hearts for the Hungry lunch program but can't be here during that time, you can participate by bringing in baked goods that can be handed out during lunch. Calling in your to-go orders before lunch is highly encouraged.

### Voluntario para Corazones de los Hambrientos

Si desea ser voluntario para el programa de almuerzo Our Hearts for the Hungry pero no puede estar aquí durante ese tiempo, puede participar trayendo productos horneados que se pueden repartir durante el almuerzo. Se recomienda encarecidamente llamar para hacer sus pedidos para llevar antes del almuerzo.

### **OUR LADY OF THE MOUNTAINS MASS SCHEDULE**

Sunday Mass:

Saturday: 5:30 p.m.  
 Sunday: 8:00 a.m., 10:00 a.m., and  
 12:00 p.m. Spanish

Daily Mass:

Monday: 8:00 a.m.  
 Tuesday: 8:00 a.m.  
 Wednesday: 8:00 a.m.  
 Thursday: 8:00 a.m. and 5:30 p.m.  
 Friday: 8:00 a.m. and 7:00 p.m. Spanish  
 Saturday: 8:00 a.m.

### **MORNING PRAYER**

Monday-Saturday: 7:45 a.m.

**Mary's Daughters: Wednesday's 1:30pm-3:30pm**

**ROSARY** Monday- Wednesday and Friday: 8:30 a.m.  
 (after morning Mass)

### **ADORATION SCHEDULE**

Thursday: 8:30 a.m.-5:15p.m In BACK CHAPEL

### **CONFESSION SCHEDULE**

By appointment or from 4-5pm Saturday evening

### **PARISH CONTACT**

**Phone:** (307) 733-2516

**Email:** lizzetolm@gmail.com

**Mailing Address:** PO Box 992, Jackson WY 83001

**Physical Address:** 201 S Jackson St, Jackson WY 83001

**Office hours:** Monday- Friday 8:30am- 4:00pm

**GUN BARREL**  
**STEAK & GAME HOUSE**  
 733-3287 \* 862 W. BROADWAY

**trilipiderm®**  
 All-Body Moisture Retention Crème

**JACKSON'S OWN SOLUTION TO DRY SKIN!**  
 SOLUCIÓN PARA LA PIEL SECA!

AVAILABLE AT FINE RETAILERS THROUGHOUT JACKSON HOLE

WWW.TRILIPIDERM.COM

**THE LEXINGTON**  
 AT JACKSON HOLE HOTEL & SUITES

285 N. Cache  
 (On Hwy. 89 & 191)

(307) 733-2648  
 www.lexjh.com

**BUBBA'S BAR-B-QUE RESTAURANT**

PO Box 1168  
 100 Flat Creek Drive.  
 Jackson Hole, WY 83001

307-733-2288  
 Fax 307-733-5374

*Belle Cose*

Beautiful Things for Entertaining

48 East Broadway • 733-2640 • www.bellecose.com

**RENDEZVOUS ENGINEERING**  
 Matt Ostdiek and Bob Ablondi

Civil Engineers • Surveyors • Land Planners

**307.733.5252**  
 rdzeng.com

25 South Gros Ventre Street • Jackson WY 83001

A DIFFERENT "KIND" OF REALTOR.

**MICHAEL KUDAR**

Jackson Hole | Sotheby's INTERNATIONAL REALTY

307.413.0850

kudar@jhsir.com

Porcupine Greenhouse & Nursery  
 Jackson, Wyoming

Specializing in Cold-Hardy Plants for 42 years

- Native Trees & Shrubs
- Balled & Burlap • Container Nursery Stock
- Large Assortment of Flowering Plants

**307-733-5721**  
 8025 South Porcupine Creek Road  
 Monday - Saturday 9-5 • Sunday 10-4

**BANK OF JACKSON HOLE**

HEADQUARTERED IN JACKSON • LOCALLY OWNED AND MANAGED  
 10 BRANCHES, 17 ATMS

**307-732-BOJH** bojh.com

**Cloetta Dental**

DR. REBECCA CLOETTA, D.D.S.  
 www.CloettaDental.com • 307.733.4122

**TILLEMANS**  
 ARCHITECT + BUILDER

Lori M. Tillemans, AIA  
 P.O. Box 6525 Jackson, Wyoming 83002  
 lori@tillemans.com www.tillemans.com  
 (307)413.7731

TOTE TURNER

1315 S. Hwy 89, Suite 103  
 PO BOX 2560  
 Jackson, WY  
 307-733-2464

john.turner@hubinternational.com

- AUTO
- HOME
- LIFE
- BUSINESS

**BRANDY & CHRIS LOVERA**  
 Licensed Agents

**307.578.7531**  
 1632 Beck Ave.  
 Cody, WY 82414

**HEALTH • LIFE • MEDICARE**

**ACE Hardware**

475 W. BROADWAY P.O. BOX 2846  
 JACKSON HOLE, WY 83001

RUSS ASBELL (307) 733-4676  
 Owner/President Fax (307) 733-3661

**The Merry Piglets Mexican Grill**

Tex Mex Specials • Mexican Grilled Fajitas  
 Salsa made fresh daily • Nachos  
 Fire-roasted Chicken • Quesadillas

1 1/2 Blocks North of Town Square at 160 N. cache  
 Dine-In or Take-out  
 307-733-2966

**PINKY G'S PIZZERIA**  
 www.pinkygs.com

307.734.7465 • PINKYGSJH@GMAIL.COM  
 50 WEST BROADWAY • JACKSON HOLE, WY

**ODEN**  
 WATCHES & JEWELRY

At Deloney/Glenwood 307-733-4916  
 Watches - Engagement - Fashion - Estate - Diamonds

**SEASONS**  
 HANDYWORKS & PROPERTY SERVICES

Your trusted builder and handyman!  
 Contact Victor Perez 307-699-8738

**TLS LIQUOR STORE & WINE LOFT** Jackson Hole

115 Buffalo Way  
 P.O. Box 8219  
 Jackson, WY 83002

307.733.4466 / Fax 307.732.1825  
 stephan@WineLiquorBeer.com  
 www.WineLiquorBeer.com

Locally Owned  
 Community Minded

Jackson Hole

**Sotheby's**  
 INTERNATIONAL REALTY

**Gary Glenn, CRS, RSPS**  
 HOMES - LAND - 1031 EXCHANGES  
 LICENSED IN IDAHO AND WYOMING

303.909.2299  
 gary@garyglenn.net